



**Manuel d'utilisation
&
Catalogue des pièces détachées
pour TP 100 Déchiqueteuse de bois
Série Jardin**



1 Introduction

Félicitations. Vous venez d'acquérir la nouvelle déchiqueteuse de bois TP

Linddana fabrique des déchiqueteuses de bois TP de la plus haute qualité en utilisant les technologies de production les plus modernes telles que l'usinage au laser, la technologie CNC et robotique dans des locaux de production lumineux et ouverts.

Pour des raisons de sécurité et pour tirer le meilleur parti de votre déchiqueteuse de bois, il est important de lire attentivement le manuel d'utilisation avant toute utilisation de la machine.

Le manuel d'utilisation fournit des informations sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de façon à ce que le travail avec la déchiqueteuse de bois puisse s'effectuer de façon efficace et sûre.

Linddana A/S

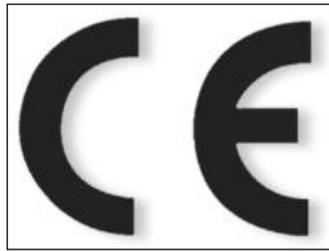


Jørgen Due Jensen, président-directeur

Votre distributeur est toujours à votre disposition pour vous fournir des pièces de rechange, de bons conseils et des indications.



Tampon du distributeur

2 Déclaration de conformité CE**Fabricant :**

LINDDANA A/S, Ølholm Bygade 70, Ølholm, 7160 Tørring, Danmark
déclare que

La déchiqueteuse _____

est conforme à la réglementation de la directive "machines" (Directive 98/37/CE) et à la réglementation nationale dans laquelle se transpose cette directive,

est en conformité avec les autres directives CE suivantes :
2000/14/UE

Il est en outre explicitement indiqué
que la norme EN 13525 (standard harmonisé) a été appliquée.

Titre : Président-directeur

Nom : Jørgen Due Jensen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jørgen Due Jensen', is written over a horizontal line.

Ølholm, le 30 mars 2009

3 Table des matières

1	Introduction	2
2	Déclaration de conformité CE.....	3
3	Table des matières	4
4	Utilisation	5
5	Instructions de montage.....	6
5.1	Avant la mise en service	6
5.2	Instructions de montage	8
6	Consignes de sécurité.....	9
6.1	Règles de sécurité	9
6.2	Pictogrammes utilisés.....	10
6.3	Niveau de bruit	11
6.4	Directives environnementales	11
7	Utilisation de la machine	12
7.1	Réglage des clapets dans la trémie.....	12
7.2	Démarrage/Arrêt du moteur	12
8	Entretien.....	14
8.1	Schéma d'entretien	14
8.2	Remplacement des pièces d'usure	15
8.3	Affûtage des couteaux.....	20
9	Diagnostic des pannes pour la déchiqueteuse TP 100	21
10	Obligation de garantie déchiqueteuse.....	22
11	Données techniques déchiqueteuse.....	24
12	Équipement en option.....	26
13	Catalogue de pièces détachées.....	27

4 Utilisation

La déchiqueteuse de bois TP 100 est spécialement conçue pour le déchiquetage stationnaire de bois sous forme de branches, etc.

N'utilisez **pas** la machine pour des matériaux contenant des pierres, du métal et autres éléments étrangers. Ces éléments étrangers peuvent dans le meilleur des cas émousser les couteaux et dans le pire des cas casser la machine. Les couteaux et les contre-lames peuvent s'abîmer lorsque des pierres ou des objets métalliques passent entre elles.

La machine ne doit **pas** être utilisée pour le déchiquetage de morceaux de bois qui contiennent des clous, des vis, des armatures, etc.

Lorsque vous alimentez la machine, descendez les branches les plus épaisses vers les couteaux en premier, la machine tire elle-même le reste à travers la trémie d'alimentation (Voir Figure 1). Pour les branches plus épaisses, il peut s'avérer parfois nécessaire de "ralentir" un peu la descente de la branche afin que le rotor ne tourne pas trop lentement.



Figure 1 Alimentation en branches

N'oubliez pas de garder vos **couteaux** et **contre-lames** bien affûtés. Ceci facilite l'alimentation de la machine et donne une meilleure qualité de déchiquetage tout en réduisant considérablement l'utilisation de carburant.

La machine doit faire l'objet d'une inspection quotidienne : le carter du rotor doit être ouvert et le rotor, les couteaux, les contre-lames, etc. doivent être contrôlés. Ceci permet d'éviter les arrêts imprévus de la machine et de rallonger la durée de vie de la machine.

Le tracteur ou la remorque sur laquelle est montée la déchiqueteuse doivent toujours être convenablement calés lors du travail.

La machine **ne doit pas** :

- être utilisée pour d'autres matériaux que le bois
- être utilisée pour pousser des arbres, des rondins, etc.

Ne pas placer ou transporter des outils tels que des chaînes à bois, des haches, des tronçonneuses ou autres outils dans la trémie d'alimentation.

5 Instructions de montage

5.1 Avant la mise en service

La machine est équipée d'un axe de levage qui doit être utilisé lorsque la machine est soulevée à l'aide d'une grue ou autre engin de levage (accrochage) (Voir Figure 2). La machine peut également être soulevée à l'aide d'un chariot-élévateur.

Lors de la livraison par Linddana A/S, les modèles de prise de force sont attachés à une palette en bois (Voir Figure 3). TP 100 MOBIL se transporte principalement sur les roues de remorque, mais il peut également être soulevé en plaçant la fourche d'un chariot-élévateur sous les longerons de la remorque (Voir Figure 4).

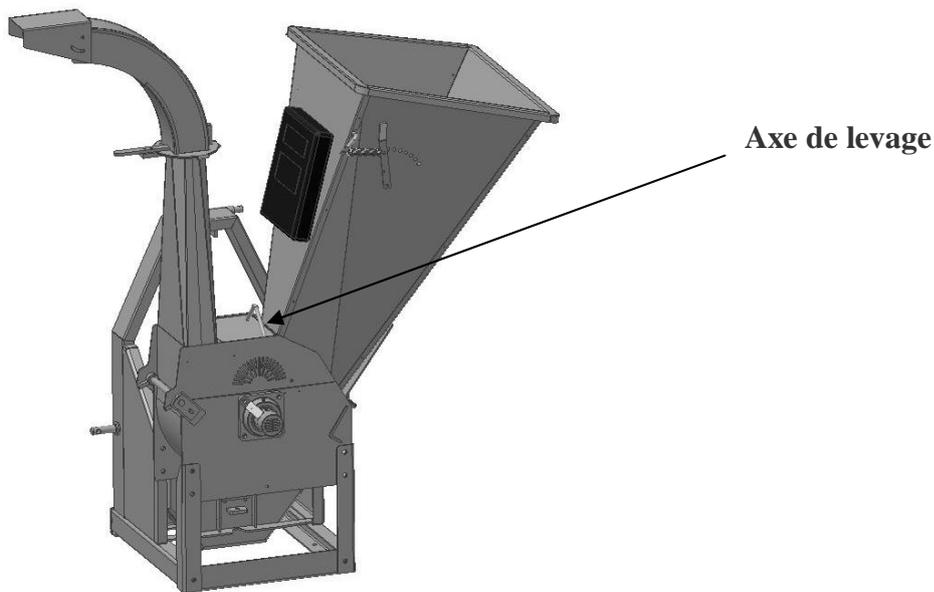


Figure 2 Axe de levage sur la machine



Figure 3 Levage à l'aide d'un chariot-élévateur à fourche, PDF.



Figure 4 Levage à l'aide d'un chariot-élévateur à fourche, PDF.

Conservez les instructions d'utilisation pour la p.d.f au même endroit que les présentes instructions d'utilisation dans le boîtier manuel placé sur la machine

Avant le démarrage, il faut contrôler que la déchiqueteuse ne contient pas de corps étrangers. La machine **doit** être dételée de la PDF du tracteur et pour les modèles MOBIL, la clé **doit** être retirée de l'allumage lors de l'ouverture pour le contrôle du rotor. Vérifiez que le rotor est bien immobile. Démontez les boulons qui serrent l'une contre l'autre les parties supérieure et inférieure du carter du rotor. Soulevez la partie supérieure du carter du rotor jusqu'à ce qu'elle repose dans sa propre position. Faites faire quelques tours au rotor avec la main. Retirez les éventuels corps étrangers.

Vérifiez que la distance entre les couteaux et les contre-lames est bien correcte = **0,5 mm**. Vérifiez que les couteaux tournent librement par rapport aux contre-lames.

Remettez en place la partie supérieure du carter de rotor en la soulevant et montez les boulons.

Contrôlez que tous les boulons, écrous et vis sont serrés convenablement (Voir Figure 13).

N'oubliez pas de graisser toutes les parties à graisser (Voir la notice d'entretien page 14).

L'huile de moteur usagée ainsi que les filtres à huile et à air usagés doivent être déposés dans une déchetterie autorisée.

5.2 Instructions de montage

La machine est conçue pour être montée sur l'attelage à trois points du tracteur ou bien pour être portée par une remorque avec son propre moteur.

La machine à monter sur l'attelage à trois points du tracteur est livrée à l'usine avec une p.d.f avec soit 1 3/8" – 6 cannelures ou bien 1 3/8" – 21 cannelures.

Sur certains types de tracteurs, on utilise une p.d.f avec 1 3/8" – 21 cannelures.

La p.d.f **doit** être montée avec un système à roue libre sur le côté machine.

Linddana utilise Walterscheid 2100 avec un système à roue libre qui suit la machine.

La longueur de la p.d.f doit être adaptée au tracteur en suivant les indications du fournisseur de la p.d.f. Voir les instructions d'utilisation annexées pour la p.d.f.

La machine doit être placée sur une surface stable et plate lors de son utilisation et pour les machines montées sur tracteur, être attelée à l'attelage trois points du tracteur (Voir Figure 5). Le tracteur doit toujours être convenablement immobilisé.

Les machines montées sur remorque doivent également être toujours convenablement calées lors de leur utilisation (Voir Figure 6).

Lors de la mise en marche de la machine : L'attelage peut être effectué au ralenti ou bien avec le moins possible de rotations du moteur, afin d'éviter une surcharge de la p.d.f, de la boîte de vitesse, du tracteur ou de la déchiqueteuse.

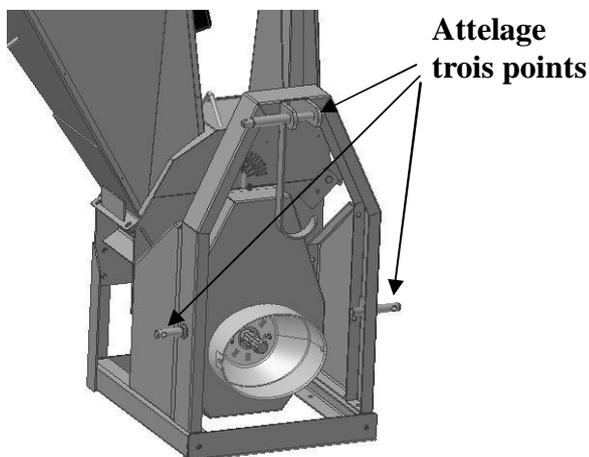


Figure 5 Attelage trois points



Figure 6 Blocage des roues

6 Consignes de sécurité

6.1 Règles de sécurité

- Utilisez des protections d'oreilles, des lunettes de sécurité ou autres protections des yeux, des vêtements de protection serrés ainsi que des chaussures de sécurité.
- Lorsque l'on travaille le long des routes, il est recommandé de porter une veste réfléchissante afin d'être visible par les automobilistes. Les panneaux doivent être conformes aux lois sur la circulation routière.
- L'âge minimum pour l'utilisation de la machine est de 18 ans. Il est de 16 ans sous supervision d'un adulte enseignant.
- Lors de l'utilisation, toutes les parties du corps doivent être hors de portée de la trémie d'alimentation et des parties amovibles de la machine.
- La machine ne doit **pas être** mise en marche sans avoir au préalable monté le tuyau d'éjection sur la machine.
- N'utilisez **jamais** la machine dans une pièce fermée ou mal ventilée, en raison des risques d'empoisonnement par l'oxyde de carbone.
- La partie supérieure de la machine ainsi que les autres protections ne **doivent pas être** ouvertes/retirées avant que le disque du rotor soit tout à fait immobile (Voir Figure 7) et que le moteur du tracteur soit à l'arrêt.
- Arrêtez **toujours** la machine et le tracteur lors de contrôles, de travaux d'entretien ou de réparation. La machine **doit impérativement** être dételée de la p.d.f du tracteur.
- Les machines montées sur tracteur doivent être descendues sur le sol avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de réparation.
- Retirez toujours la clé de contact de la machine ou/et du tracteur lorsque vous quittez la machine.
- Après les travaux d'entretien et de réparation, ne démarrez la machine qu'après avoir serré tous les boulons et vérifié que tous les dispositifs de sécurité sont bien en place.
- Les machines à attelage trois points **doivent impérativement** être attelées à l'attelage trois points du tracteur avant toute utilisation.
- Le nombre de tours maximums du tracteur (2000 tours/min) **ne doit pas** être dépassé.
- Le blindage de tuyau et la protection de l'arbre de transmission doivent toujours être intacts. Les chaînes de sécurité sur l'arbre de transmission doivent être montées de façon convenable.
- La longueur de la p.d.f doit être adaptée au tracteur selon les recommandations du fournisseur de la p.d.f.
- Le tuyau d'éjection **ne doit pas** pointer en direction de personnes ou de lieux où circulent des personnes. Instaurez une distance de sécurité de 20 m dans la direction vers laquelle sont projetés les copeaux.
- Lors du transport ou lorsqu'elle est démontée, placez la prise de force dans le collier-support de la machine.
- Lors du transport routier, le tuyau d'éjection est tourné vers l'arrière par rapport à la direction de circulation et fixé de façon convenable.
- Lors du transport sur la voie publique, les dispositions réglementaires des autorités doivent être respectées.
- Lors du nettoyage, un balai ou autre **doit impérativement** être utilisé. Ne touchez jamais l'intérieur de l'entonnoir de la trémie lorsque la machine est en marche.

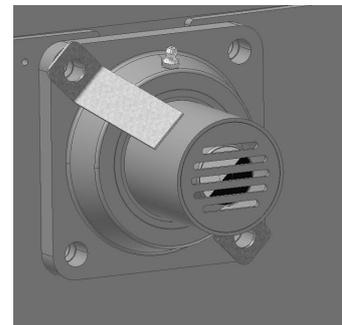
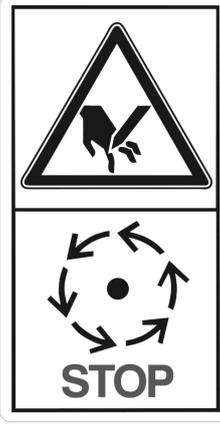
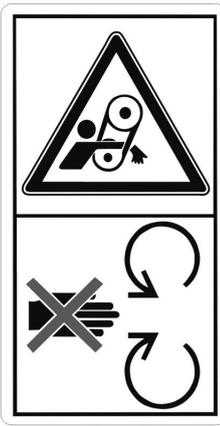
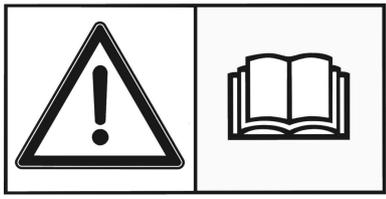


Figure 7 Bout d'arbre bicolore

6.2 Pictogrammes utilisés

		
<p>Mise en garde : Objets projetés ! Distance de sécurité 20 m !</p>	<p>Mise en garde : Couteaux rotatifs ! Attendez l'arrêt complet du rotor !</p>	<p>Mise en garde : Courroies rotatives !</p>
		
<p>Lisez le manuel d'instruction avant toute utilisation !</p>	<p>Protections des oreilles et des yeux obligatoires !</p>	<p>Axe de levage pour grue !</p>
<p>P.T.O.: 540 r.p.m.</p>		
<p>Nombre de tours maximums pour la prise de force.</p>		

6.3 Niveau de bruit

Le niveau de bruit ainsi que le niveau de pression acoustique de la p.d.f. du TP 100 lors d'un fonctionnement à 1800 trs/min du disque du rotor tiré par un tracteur.

Le niveau de puissance acoustique ainsi que le niveau de pression acoustique provenant de TP MOBIL sont mesurés lors d'un fonctionnement à 1300 trs/min sur le disque du rotor, actionné par le moteur Briggs & Stratton série 30xxxx et 35xxxx.

Les mesures sont effectuées en conformité avec les prescriptions d'épreuves

Directive 2000/14/CE, 3 juillet 2000

EN ISO 3744, 1995

ISO 11201, 1995

ISO 4871, 19. mars 1997

EN 13525, 17 février 2005

Le niveau de puissance acoustique qui doit être renseigné par le fabricant d'après la directive 2000/14/CE est le suivant :

TP 100 PTO: 128 dB (A) re.1pW.

TP 100 MOBIL: 121 dB (A) re.1pW.

Le niveau de pression acoustique de la machine à l'endroit où se trouve l'utilisateur a été mesuré d'après la norme ISO 11201 pour :

TP 100 PTO: 115 dB (A)

TP 100 MOBIL: 110 dB (A)

Les valeurs mentionnées ci-dessus prennent en compte l'incertitude commune concernant la méthode de mesure et la variation estimée au sein d'une série de produits pour ce type de machine.

L'information détaillée concernant les mesures et les résultats ainsi que l'estimation de l'incertitude du mesurage est consultable dans un rapport exhaustif disponible sur demande.

Le niveau de bruit est tel qu'une protection des oreilles est prescrite lors de l'utilisation de la machine.

6.4 Directives environnementales

Lors du remplacement de l'huile de moteur, les huiles et les filtres à huile et à air doivent être éliminés de façon convenable dans une déchetterie autorisée.

Les fuites d'huile doivent autant que possible être évitées. En cas de fuite d'huile, l'huile répandue doit être ramassée et déposée dans une déchetterie autorisée.

Les parties usagées doivent être confiées au recyclage.

Lorsque la machine est usagée, elle doit être mise au rebut de façon convenable. L'huile de moteur doit être vidangée et déposée avec les filtres à huile et à eau dans une déchetterie autorisée.

Le reste de la machine est à confier au recyclage des matériaux.

7 Utilisation de la machine

7.1 Réglage des clapets dans la trémie

Des plaques de clapets réglables se trouvent dans la trémie. Elles s'utilisent entre autres pour régler la vitesse avec laquelle les couteaux vont couper le matériau et empêcher des branches plus courtes et épaisses d'être projetées vers le haut.

Pour les matériaux de type branchage, positionnez la poignée dans ses positions supérieures (Voir Figure 8). La plaque de clapet peut alors s'ouvrir de façon à ce que même les branches fines/ les brindilles accèdent librement aux couteaux.

Pour les branches plus épaisses, qui ont été sciées des deux côtés et qui ne se terminent donc pas par des branches toutes minces/ des brindilles, positionnez la poignée dans ses positions inférieures (Voir Figure 9).

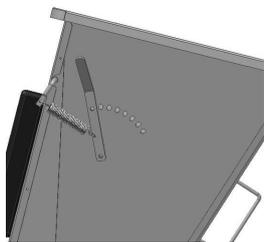


Figure 8 Réglage de clapet branches

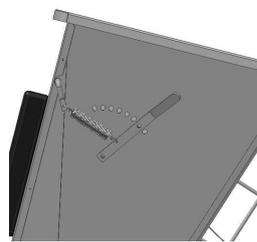
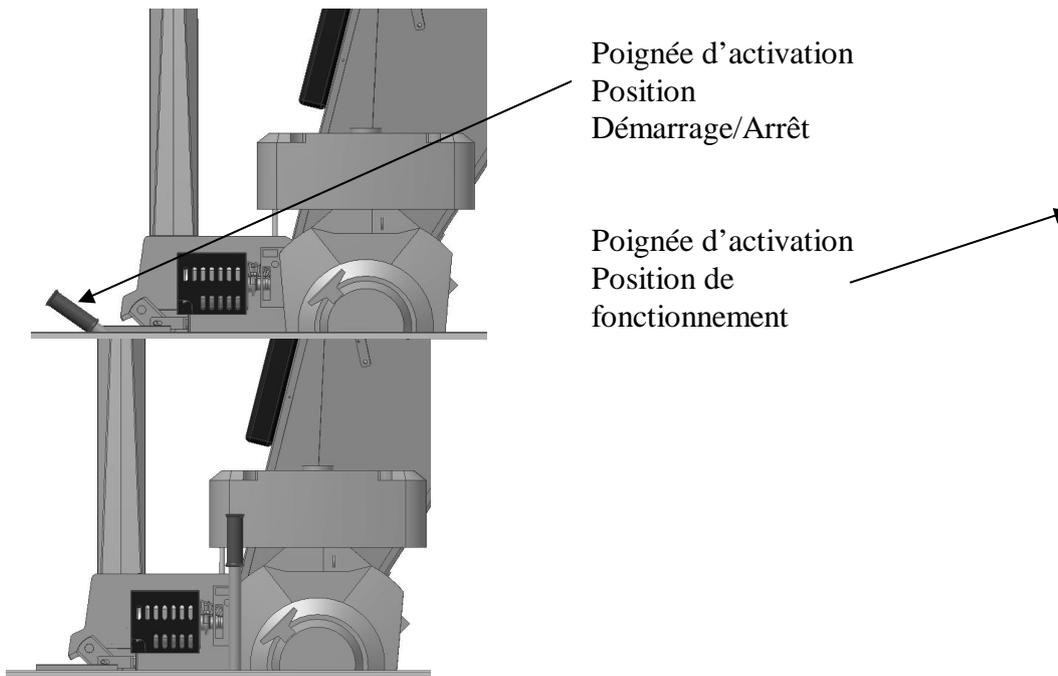


Figure 9 Réglage de clapet. Bouts de branches sciées

7.2 Démarrage/Arrêt du moteur

Les TP 100 MOBIL kW14(18hp) sont équipées d'un moteur B & S à démarrage électrique. Voir la notice d'utilisation du moteur.

La TP 100 MOBIL est équipée d'un embrayage à courroie qui fonctionne au moyen d'une poignée d'activation. La poignée doit être en position démarrage/arrêt avant de pouvoir démarrer le moteur (voir Figure 10). L'activation du rotor doit s'effectuer lorsque le moteur tourne au ralenti et que la poignée d'activation est en position de fonctionnement. Elle reste ensuite automatiquement dans cette position (Voir Figure 11).



**Figure 10 Position Démarrage/Arrêt
fonctionnement**

Figure 11 Position de

SI LE ROTOR SE BLOQUE ALORS QUE LE MOTEUR TOURNE ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT LE ROTOR EN METTANT LA POIGNÉE D'ACTIVATION SUR LA POSITION ARRÊT.

Si vous n'intervenez pas les courroies situées entre le moteur et le rotor risquent d'être endommagées.

8 Entretien

Pour toute opération d'entretien et de réparation, le moteur et l'énergie motrice doivent être arrêtés. Les machines montées sur tracteur doivent être placées sur une surface meuble et être dételées de la p.d.f. du tracteur.

8.1 Schéma d'entretien

Intervalles => heures	8 ⌘	50 ⌘	100 ⌘	200 ⌘	1000 ⌘	1 000 m ³	10 000 m ³
Graissez la prise de force ¹	X						
Contrôlez les couteaux et les contre-lames	X						
Resserrez tous les boulons et les écrous ²	(X)	X					
Graissez les portées principales des cylindres ³			X				
Le raccord de tuyau de la prise de force est nettoyé/graisé ⁴				X			
Retournez /remplacez les contre-lames ⁵					X		
Contrôlez les courroies trapézoïdales ⁶		X					

¹ Démontez la prise de force et graissez les 4 raccords de graissage avec Uniway Ep2 ou avec un produit de qualité équivalente.

² Resserrez les boulons et les écrous, une première fois après 8 heures, une seconde fois après un intervalle de 50 heures.

³ Les deux raccords de graissage sont graissés avec Uniway EP2 ou avec un produit de qualité équivalente.

⁴ La p.d.f est démontée et le raccord tuyau est détaché, nettoyé et graissé.

⁵ Les contre-lames sont retournées/remplacées en fonction des besoins.

⁶ Vérifiez la tension des courroies trapézoïdales.

Pour l'entretien du moteur B&S pour les modèles MOBIL, se référer aux instructions d'utilisation du fournisseur du moteur. Fournies avec la déchiqueteuse.

8.2 Remplacement des pièces d'usure

8.2.1 Contre-lames

Les contre-lames dans la machine s'utilisent comme contre-lames pour le couteau pour couper en deux le bois. Les contre-lames doivent être à vive arête, car autrement le bois se plierait et la surface d'intersection risquerait de s'effiloche.

Procédure à suivre :

Stoppez la machine et l'énergie motrice. Dételez la prise de force du tracteur. Vérifiez que le rotor est **totalemment à l'arrêt**. Retirez les boulons qui maintiennent ensemble des deux parties du carter du rotor l'une contre l'autre et ouvrez celui-ci. Le rotor est alors sécurisé au moyen du cliquet d'arrêt. (Voir Figure 14).

Démontez les deux boulons qui maintiennent la contre-lame. La contre-lame est retirée et retournée / remplacée. Avant de remettre la contre-lame en place, nettoyez à fond aussi bien la contre-lame que le plan d'appui. La distance entre l'arête de couteau et la contre-lame doit être de **0,5 mm**. (Voir Figure 12). Le couple de serrage pour les boulons pour les contre-lames est de **200 Nm / 20 Kpm**. (Equipement en option : clef dynamométrique).

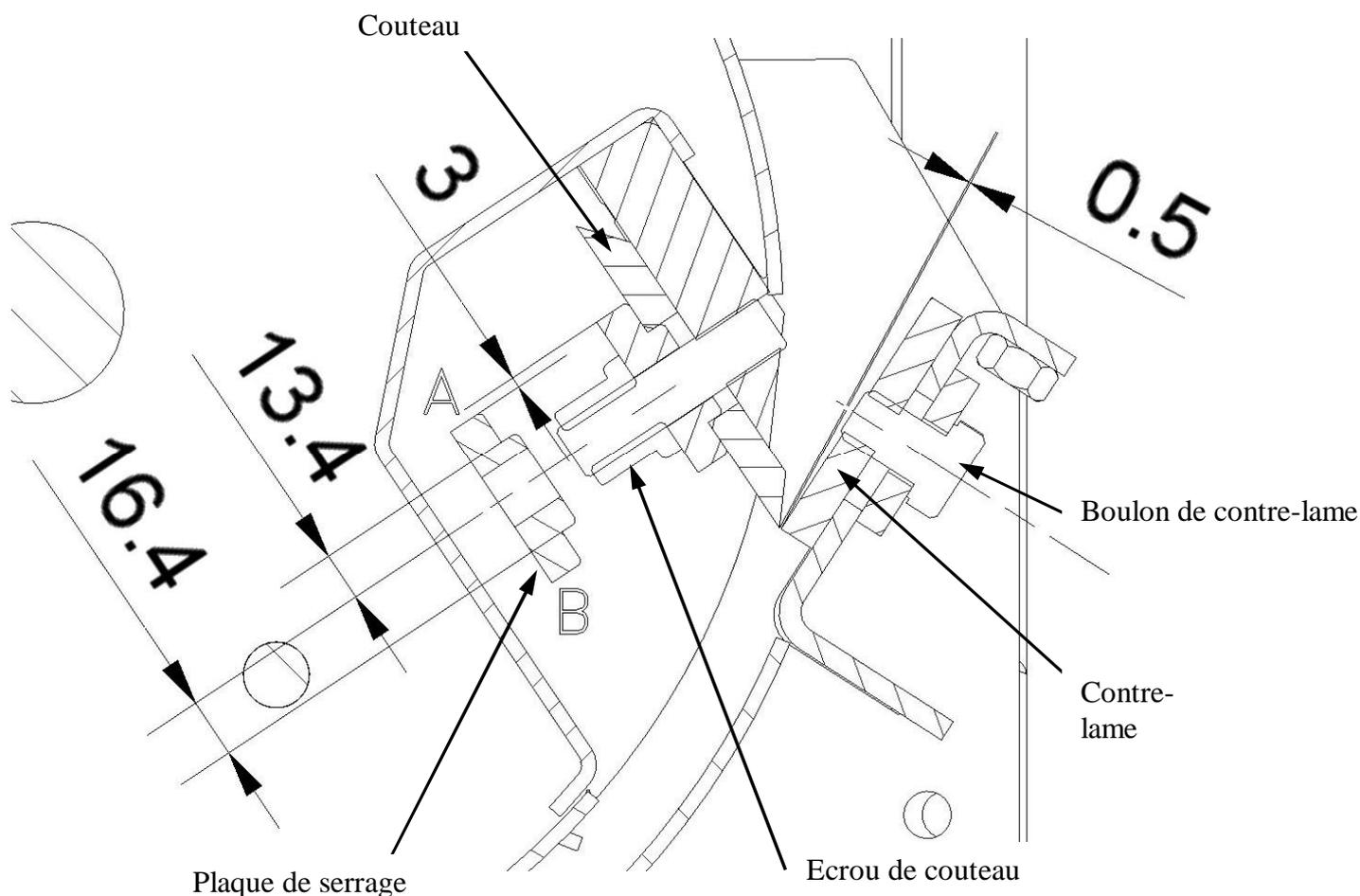


Figure 12 Distance entre la contre-lame et le couteau

Lorsque les contre-lames sont retournées ou remplacées et que tous les boulons ont été resserrés, tournez le rotor de quelques tours pour vous assurer qu'aucun élément ne se trouve dans le carter du rotor. Fermez le carter du rotor et montez les boulons (Voir Figure 13).

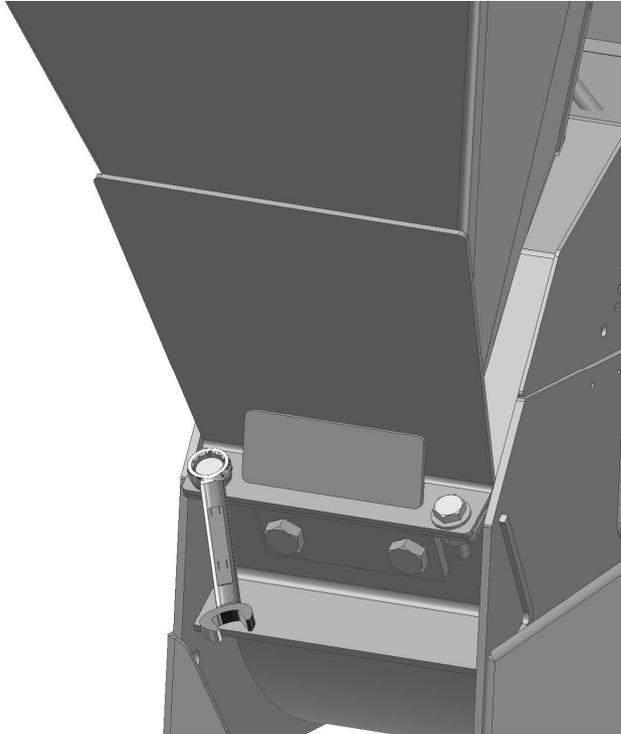


Figure 13 Montage des boulons sur le carter du rotor

8.2.2 Couteaux

La machine est équipée de 2 couteaux.

Les couteaux doivent toujours être remplacés par lots. Les couteaux vont par lots, même lorsqu'ils sont usés de façon à ce qu'ils soient tous de la même largeur. Si les couteaux ne sont pas tous de la même largeur, le rotor risque de se déséquilibrer, ce qui peut provoquer une surcharge inutile des portées et des vibrations dans toute la machine.

Les plaques de serrage peuvent être retournées de façon à obtenir une utilisation maximale des couteaux.

La plaque de pression possède 2 positions possibles : A et B.

- A** Le côté A de la plaque de pression est tourné vers la contre-lame. S'utilise pour les nouveaux couteaux et les couteaux qui ont été affûtés 2-3 fois. (Voir Figure 12).
- B** La plaque de pression est retournée de 180 degrés. Le côté B est tourné vers la contre-lame. Le couteau peut être élevé avec l'excentrique dans la plaque de pression de 3 mm. La position B ne doit pas être utilisée pour les nouveaux couteaux. La position B doit d'abord être utilisée lorsque la petite distance de 0,5 mm entre les couteaux et les contre-lames ne peut plus être atteinte avec la plaque de pression en pos. A. Voir Figure 12.

Procéder comme suit :

Stoppez la machine et l'énergie motrice. Dételer la machine de la p.d.f du tracteur. Vérifiez que le rotor est totalement à l'arrêt en regardant le bout d'arbre bicolore. Retirez les boulons qui maintiennent l'une contre l'autre les deux parties du carter du rotor et ouvrez celui-ci.

Le rotor est tourné jusqu'à ce que le verrou de rotor puisse être inséré dans l'un des orifices du rotor. Le rotor est maintenant verrouillé (Voir Figure 14). Faites attention à ne pas poser vos doigts à proximité des couteaux lorsque vous tournez le rotor.

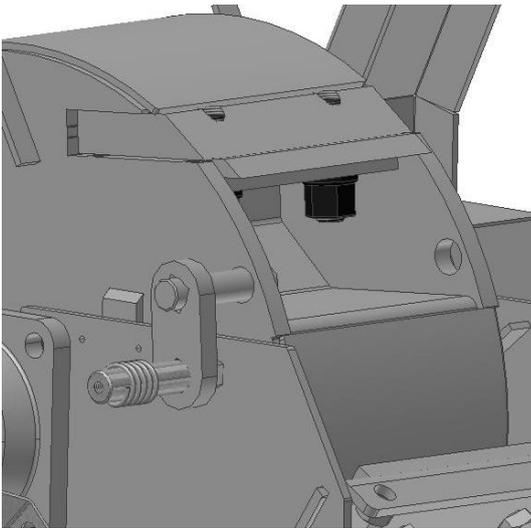


Figure 14 Verrouillage du rotor à l'aide du verrou de rotor

Retirez les deux écrous qui maintiennent fixés au rotor le couteau et la surface de serrage. Retirez le couteau. Le plan d'appui sur le rotor et sur le couteau doit être nettoyé à fond avant le montage des couteaux. Lors du montage, les écrous **doivent impérativement** être légèrement huilés ($\mu=0,125$) c. à dire lubrifiés avec de l'huile maigre, WD 40 ou équivalente. Ne **pas** utiliser de graisse cuivreuse, MoS₂ ou autre graisse à basse friction.

Vérifiez que la distance entre l'arête de couteau et la contre-lame est correctement positionnée à 0,5 mm.

Les écrous doivent être serrés à **200 Nm / 20 Kpm**.

(Utilisez pour cela une clé dynamométrique qui peut être achetée comme équipement en option).

Lorsque les couteaux sont remplacés, faites faire quelques tours au rotor pour vous assurer que rien ne se trouve dans le carter du rotor. Refermez ensuite le carter du rotor et montez les boulons. (Voir Figure 13).

8.2.3 Réglage des courroies trapézoïdales

Le rotor est entraîné par les courroies trapézoïdales. Les courroies trapézoïdales doivent être contrôlées à intervalles réguliers ou lorsque des courroies semblent trop lâches.

Procéder comme suit :

Stoppez la machine et l'énergie motrice. Débranchez-la p.d.f du tracteur. Vérifiez que le rotor est **totalement à l'arrêt**.

Modèles de prises de force

Démontez la protection sur la transmission de courroie. Démontez les quatre boulons qui maintiennent la console de la grande courroie et ajustez la tension à l'aide de la vis de réglage. (Voir Figure 15).

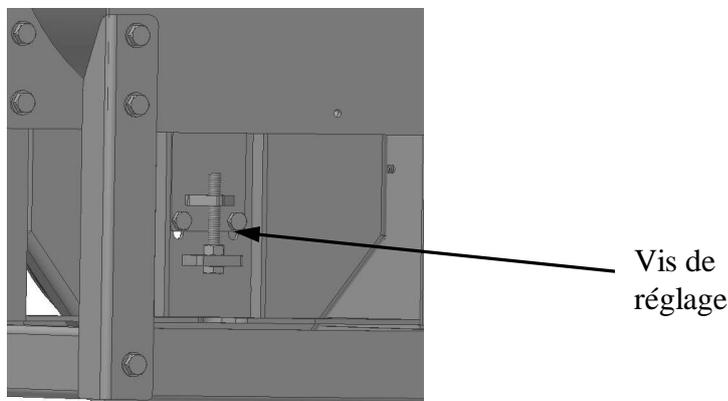


Figure 15 Réglage de la tension des courroies

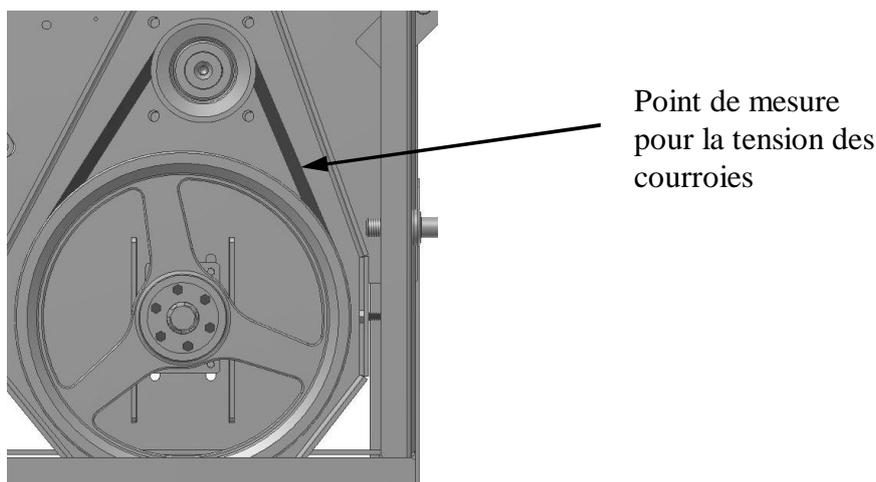


Figure 16 Mesure de la tension des courroies

Les courroies usées doivent donner 4,8 mm lorsqu'elles sont poussées vers le bas avec 78 N (7,8 kg). Pour les nouvelles courroies, ce chiffre est de 91 N (9,1 kg) (Voir Figure 16). Les courroies peuvent être mesurées avec un instrument prévu à cet effet, qui peut être acheté comme équipement en option.

Lorsque les courroies de transmission sont serrées, serrez de nouveau les quatre boulons de la console. Remettez la protection en place.

Modèles MOBIL

Desserrez les deux boulons qui maintiennent le châssis du moteur et réglez la tension au moyen de la vis de réglage.

(Voir Figure 17)

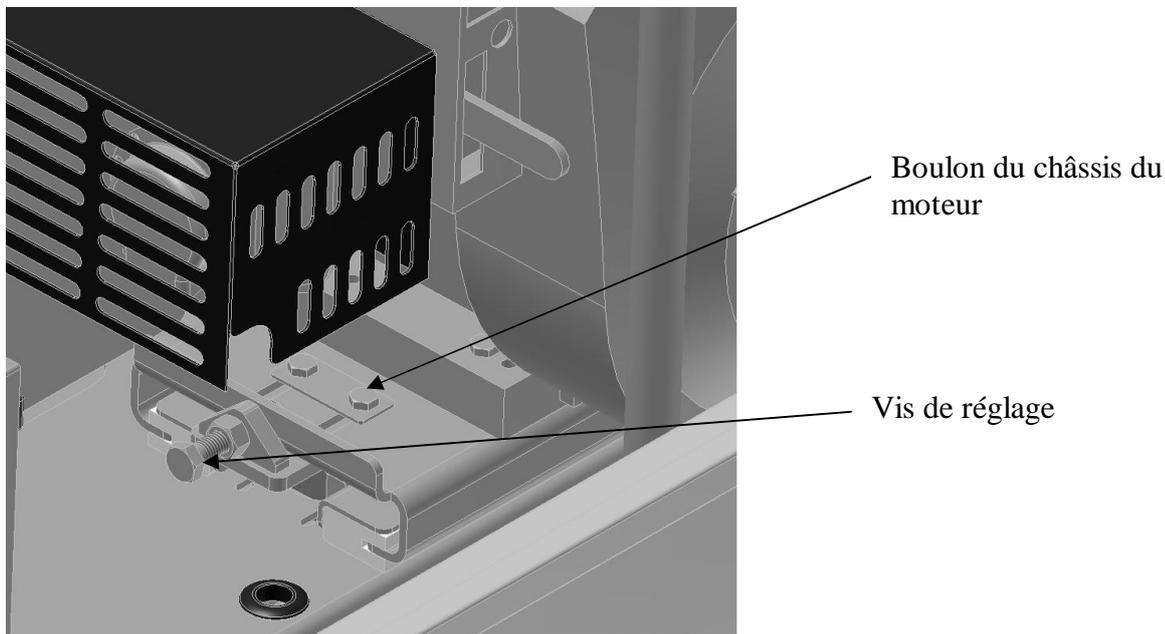


Figure 17 Réglage de la tension de la courroie

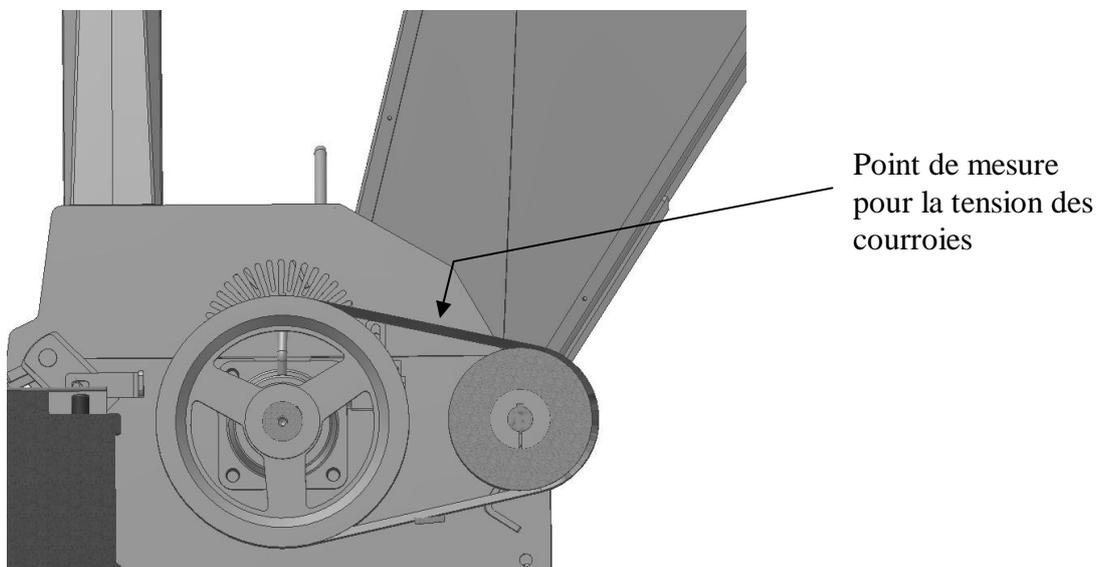


Figure 18 Mesure de la tension des courroies

Les courroies usées doivent donner 4,8 mm lorsqu'elles sont poussées vers le bas avec 36 N (3,6 kg). Pour les nouvelles courroies, ce chiffre est de 41 N (4,1 kg) (Voir Figure 18). Les courroies peuvent être mesurées avec un instrument prévu à cet effet, qui peut être acheté comme équipement en option.

Lorsque les courroies tendues, vissez les boulons qui maintiennent le châssis du moteur. Vérifiez que les poulies des courroies sont alignées après réglage.

8.3 Affûtage des couteaux

Il est très important pour la qualité de déchiquetage que les couteaux soient affûtés. Ils doivent être contrôlés au moins une fois par an. L'intervalle d'affûtage des couteaux doit être rallongé petit à petit en les affûtant au moyen d'une pierre de carborundum.

L'affûtage doit être un affûtage à l'eau au moyen d'une meule boisseau (Voir Figure 19). N'utilisez **jamais** de meuleuse d'angle ou autres appareils de ce type pour l'affûtage des couteaux. Des machines à affûter sous eau peuvent être achetées chez Linddana comme équipements en option.

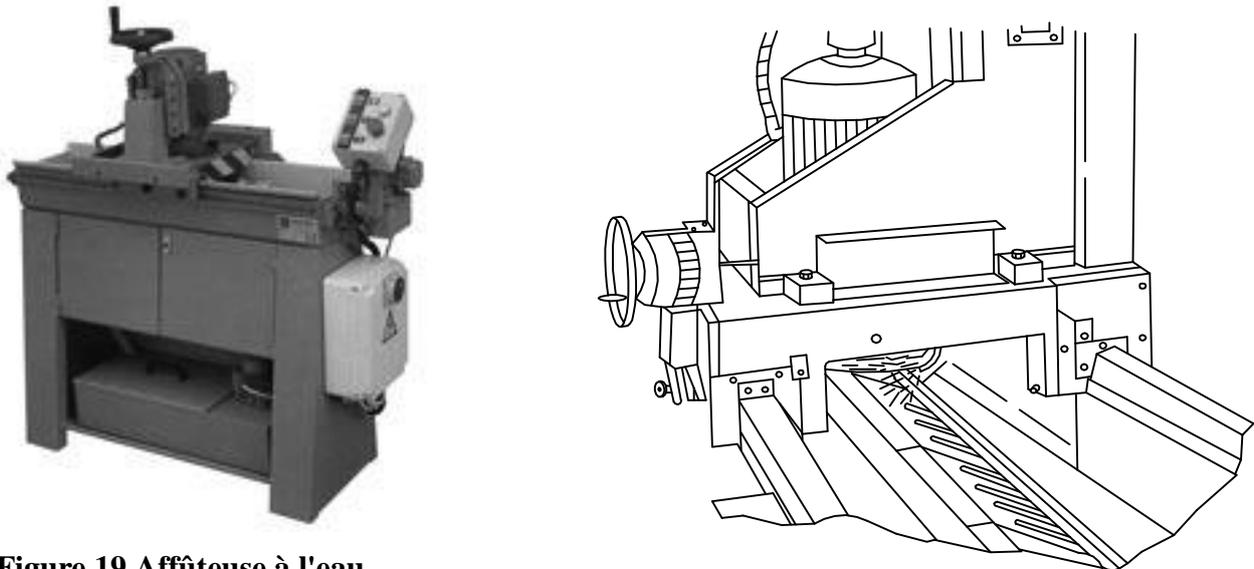


Figure 19 Affûteuse à l'eau

Lors de l'affûtage des couteaux, il faut faire attention à ce que la largeur soit la même sur le lot de couteaux, pour le bon équilibre du rotor. Les couteaux doivent donc toujours être affûtés par lots. Les couteaux peuvent être affûtés au maximum jusqu'à une taille de min. 28 mm (Voir Figure 20). Ils doivent ensuite être mis au rebut.

L'affûtage de l'arête des couteaux doit s'effectuer avec un angle d'affûtage de 40°. (Voir Figure 20).

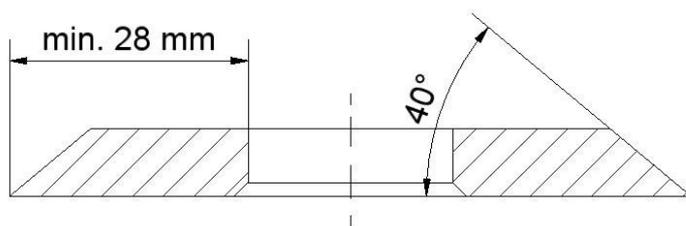


Figure 20 Angle d'affûtage et largeur minimale des couteaux pour couperets.

9 Diagnostic des pannes pour la déchiqueteuse TP 100

Recherchez les causes possibles avant de contacter le fournisseur.

Problème / Cause possible	Remèdes
La qualité de déchiquetage n'est pas satisfaisante : <i>Les couteaux sont émoussés</i> <i>Les contre-lames sont usées</i> <i>Les couteaux sont usés trop bas (<28 mm)</i> <i>La distance entre le couteau et la contre-lame est trop grande</i>	Affûtez les couteaux Remplacez/retournez les contre-lames Remplacez les couteaux Réglez la distance entre les couteaux et les contre-lames
Mauvaise projection des fragments : <i>Pas assez de force motrice</i> <i>Trop peu de rotations dans la machine</i> <i>Les courroies de transmission sont trop relâchées/ trop usées</i>	Trop peu d'effet sur la prise de force ou le moteur Augmentez la vitesse jusqu'au maximum de rotations Réglez la tension des courroies/ remplacez les courroies
Problèmes de moteur : Modèles MOBIL	Voir les instructions d'utilisation pour les moteurs B&S

10 Obligation de garantie déchetueuse

La garantie couvre pendant 24 mois à partir de la date d'achat la résolution des problèmes constatés qui s'avèrent être des défauts de matériel ou de fabrication manifestes. La garantie couvre les composants défectueux qui sont réparés ou remplacés par de nouveaux.

Les coûts de transport et de main-d'oeuvre pour le remplacement sont à la charge du client.

Pour toute réclamation, les éléments à remplacer doivent être expédiés chez Linddana afin qu'ils soient examinés.

Linddana décide seule du bien fondé de la réclamation.

Le texte ci-dessous est un extrait des Conditions de vente et de livraison de Linddana (point 4 et 5)

Réclamations

Tous les risques des produits sont à la charge du client dès l'instant où lesdits produits ont été livrés. Une réclamation concernant les produits doit être effectuée par écrit à Linddana aussi rapidement que possible et au plus tard 8 jours après la livraison. Si Linddana n'a pas reçu de réclamation dans le délai imparti, les réclamations du client concernant la quantité et la quantité seront considérées comme nulles et non avenues.

Linddana a le droit et le devoir d'apporter une solution aux problèmes causés par des défauts constatés dans la conception, les matériaux utilisés ou la fabrication. Linddana se réserve le droit de décider seule si la résolution du problème doit prendre la forme d'une réparation ou bien d'un remplacement de la / des parties défectueuses. En cas de réparation, l'acheteur a l'obligation d'amener et de revenir chercher le produit vendu à l'atelier indiqué par Linddana sans frais à la charge de Linddana. En cas de remplacement d'une ou de plusieurs pièces défectueuses, l'acheteur a l'obligation d'envoyer au préalable lesdites pièces défectueuses chez Linddana sans frais à la charge de Linddana. Linddana se réserve le droit de procéder à l'échange des produits défectueux

La responsabilité de Linddana comprend uniquement les défauts qui se manifestent dans l'année qui suit le jour où l'objet vendu a été livré.

Linddana n'est pas responsable des défauts constatés non conformes à la mention précédente. Ceci prévaut pour toutes les pertes que le défaut est susceptible d'occasionner, y compris les pertes d'exploitation, les manques à gagner et autres pertes économiques consécutives.

Conditions de garantie

Sous réserve que Linddana décide de verser une garantie. Cette dernière comprend les erreurs ou des défauts constatés dans la conception, le matériau utilisé ou la fabrication. La garantie fournie par Linddana ne couvre pas les imperfections et les défauts qui sont causés par un entretien insuffisant, un montage incorrect, des modifications effectuées par l'acheteur ou une utilisation non-conforme du produit. La garantie ne couvre pas non plus l'usure normale et la dégradation. L'obligation de garantie de Linddana implique que l'acheteur documente preuve à l'appui les défauts ou les imperfections constatés et qui n'ont pas été causés par les conditions non couvertes par la garantie, cf. ci-dessus.

L'acheteur doit déclarer par écrit les défauts ou les imperfections du produit vendu au plus tard dans les 8 jours qui suivent la constatation faite ou qui devrait être faite du défaut ou de l'erreur. Au cas où l'acheteur n'en aurait pas informé Linddana avant l'expiration de ce délai et avant l'expiration de la période de garantie, l'acheteur perd le droit de faire valoir ses exigences en cas de défaut ou d'imperfection.

Linddana a le droit et le devoir de résoudre tous les problèmes qui sont couverts par une garantie accordée par Linddana. Linddana se réserve le droit de décider seule si la résolution du problème doit prendre la forme d'une réparation ou bien d'un remplacement de la / des parties défectueuses. Le tout selon les conditions mentionnées dans la partie 4.

Linddana décline par ailleurs toute responsabilité en cas de survenue de défauts de cette nature. Ceci est valable pour toutes les pertes que le défaut est susceptible de causer, y compris les pertes d'exploitation et autres pertes économiques consécutives.

La garantie ne couvre pas :

- Si un accident peut à juste titre être attribué à un maniement inapproprié.
- Lors de l'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas les pièces d'origine, y compris les pièces d'usure.
- En cas de mauvais réglage ou d'utilisation non conforme de la machine.
- L'utilisation d'un produit de graissage inapproprié.
- L'usure du croisement de la prise de force.
- Les courroies trapézoïdales.
- Les couteaux ou les contre-lames qui éclatent à cause de l'introduction d'éléments étrangers dans la machine.

11 Données techniques déchiqueteuse

Type	TP 100 PTO	TP 100 MOBIL:	TP 100 MOBIL 20 km/h
Principe de hachage	Hacheuse de bois à cylindre	Hacheuse de bois à cylindre	Hacheuse de bois à cylindre
Diamètre du disque du rotor, mm	400	400	400
Nombre de tours de la p.d.f. tours/min*	540	-	-
Nombre de couteaux, unités	2	2	2
Puissance requise min/max kW (hk)	11-22/(15-30)	-	-
Puissance du moteur kW(hk)	-	14 (18)	14 (18)
Max. Diamètre du bois, mm	100	100	100
Longueur du copeau, mm	5-20	5-20	5-20
Poids (kg)	200	215 (225)	270 (280)
Hauteur, mm	1684	1746	1690
Largeur, mm	1480	1375	1294
Longueur, mm	878	2167	1003
Taille des pneus	-	4.00x8-4 lags	4.80 4.00x8/4.00x4
Pression des pneus, max bar (PSI)	-	3(45)	4(60)

*Prise de force - arbre de transmission : Walterscheid type 2100 avec système de roue libre.

Nous nous réservons le droit d'entreprendre des modifications dans la conception et les spécifications sans préavis.

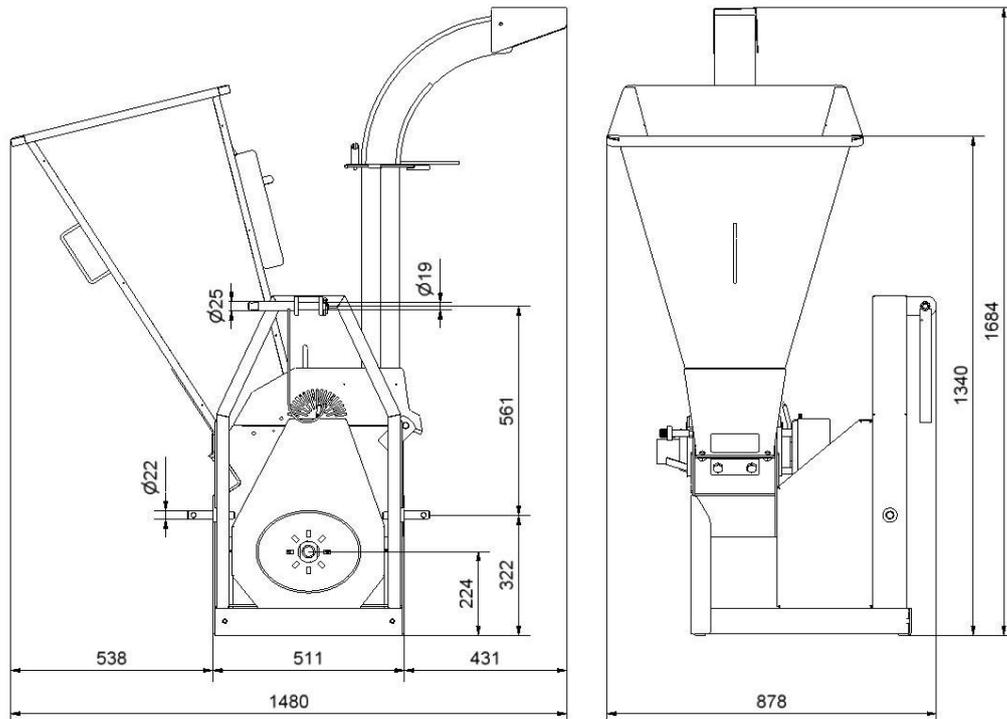
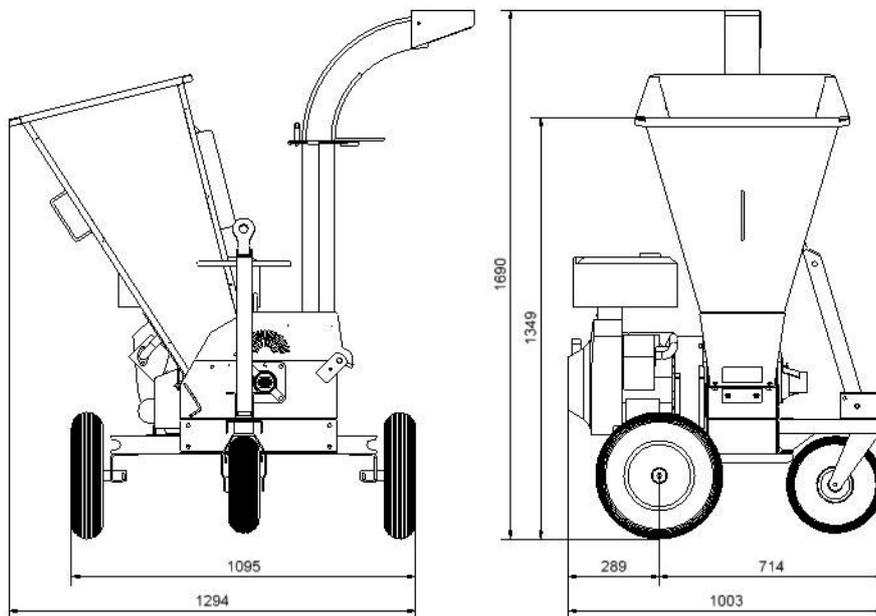


Figure 21 Schéma coté TP 100 PTO

Équipement en option

Machine pour l'affûtage à l'eau (Figure

- Clé dynamométrique
- Rallonge pour tuyère verticale d'éjection



Figur 23 Schéma coté TP 100 MOBIL 20 km/h

12 Équipement en option

- Machine pour l'affûtage à l'eau (Figure 19)
- Panoplie d'outils comprenant Clé dynamométrique
- Rallonge pour tuyère de projection verticale

13 Catalogue de pièces détachées